



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,
della protezione della popolazione e dello sport DDPS

Ufficio federale della protezione della popolazione UFPP
Protezione civile e formazione



Konferenz der kantonalen Verantwortlichen für Militär, Bevölkerungsschutz und Zivilschutz (KVMBSZ)

Conférence des responsables cantonaux des affaires militaires, de la protection de la population et de la protection civile (CRMPPCi)

Conferenza dei responsabili cantonali del militare, della protezione della popolazione e della protezione civile (CRMPPCi)

Promemoria sulla dispensa da parti di moduli della formazione di

**«Istruttrice/ore della protezione civile con
attestato professionale federale»**

«Istruttrice/ore della protezione civile a tempo parziale»

Organi competenti:

- **Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP)**
- **Conferenza dei responsabili cantonali degli affari militari, della protezione della popolazione e della protezione civile (CRMPPCi)**

Versione del 17 marzo 2025

Indice

1.	Informazioni generali	3
1.1	Scopo del documento.....	3
1.2	Titoli interessati	3
1.3	Scopo e rischi di una domanda di dispensa	3
1.4	Basi legali.....	3
2.	Fasi della procedura per una domanda di dispensa	3
2.1.	<i>Fase 1: Compilare la domanda</i>	3
2.1.1.	<i>Termine di presentazione</i>	4
2.2	<i>Fase 2: Valutazione degli esperti in capo</i>	4
2.3	<i>Fase 3: Decisione dei delegati della commissione di garanzia della qualità (commissione GQ)</i>	4
2.4	<i>Rimedi giuridici</i>	4
3.	Requisiti specifici al modulo	6
3.1	<i>Animare sessioni di formazione con gruppi di adulti</i>	6
3.2	<i>Basi della protezione civile</i>	6
3.3	<i>Aiuto alla condotta, Assistenza, Pionieri a livello di truppa</i>	7
3.4	<i>Condotta e organizzazione della protezione civile</i>	7
3.5	<i>Valutare e consigliare</i>	8
3.6	<i>Aiuto alla condotta, Assistenza, Pionieri a livello di quadri</i>	8
3.7	<i>Basi della logistica</i>	9

Indice delle figure

Figura 1: Panoramica sulla procedura di domanda e di opposizione.....	5
---	---

1. Informazioni generali

1.1 Scopo del documento

Il presente documento ha lo scopo di illustrare la procedura, le condizioni e gli attestati necessari per richiedere una dispensa da parti di moduli.

1.2 Titoli interessati

Il presente promemoria sulla dispensa da parti di moduli si applica al sistema di formazione modulare per istruttrici e istruttori della protezione civile e concerne in particolare i seguenti titoli:

1. Livello 1: Certificato di istruttrice/ore della protezione civile a tempo parziale
2. Livello 2: Istruttrice/ore della protezione civile con attestato professionale federale

1.3 Scopo e rischi di una domanda di dispensa

Una domanda di dispensa esonera dall'obbligo di frequentare determinati moduli, consentendo di accorciare l'iter di formazione.

Inoltrando una domanda di dispensa, la candidata o il candidato si assume il rischio di non superare la prova di fine modulo. In caso di dispensa accordata, se non si supera la prova di fine modulo, non vi è alcuna possibilità di fare ricorso.

1.4 Basi legali

L'articolo 9 capoverso 2 della legge federale sulla formazione professionale (LFPr) consente agli adulti di farsi riconoscere le competenze acquisite al di fuori dei percorsi formativi formali, ossia tramite un'esperienza pratica professionale o extraprofessionale (formazioni informali).

La validazione degli apprendimenti acquisiti è disciplinata nell'articolo 9 LFPr e nell'articolo 4 lettera b OFPr. Ai sensi dell'articolo 4 OFPr, la decisione sulla convalida degli apprendimenti acquisiti spetta agli operatori competenti nel caso di riduzioni individuali di altri cicli di formazione.

2. Fasi della procedura per una domanda di dispensa

2.1. Fase 1: Compilare la domanda

Sul sito web <http://www.babs.admin.ch> si trovano, oltre al presente promemoria, anche:

- il profilo di qualificazione
- le descrizioni dei moduli
- la guida per la motivazione scritta
- il formulario per la domanda di dispensa

2.1.1. Termine di presentazione

La domanda di dispensa deve essere inoltrata con il rispettivo formulario alla Segreteria della commissione GQ almeno tre mesi prima dell'inizio del modulo. Le domande inoltrate dopo questo termine non saranno tenute in considerazione.

Segreteria Commissione GQ
c/o Centro federale d'istruzione
Kilchermatt 2
3150 Schwarzenburg
gsk@babs.admin.ch

2.2 Fase 2: Valutazione degli esperti in capo

Gli esperti in capo verificano se la domanda è pertinente e se soddisfa i requisiti richiesti per la parte o le parti di modulo interessate. Essi stilano un rapporto di valutazione e sottopongono la rispettiva richiesta ai delegati della CGQ. Se è disponibile un certificato, diploma o attestato di partecipazione equivalente a seguito di una precedente partecipazione al corso, la richiesta sarà immediatamente accolta da uno dei delegati della commissione GQ.

2.3 Fase 3: Decisione dei delegati della commissione di garanzia della qualità (commissione GQ)

Gli esperti in capo sottopongono il rapporto di valutazione e la rispettiva richiesta esclusivamente ai delegati, che hanno la facoltà di decidere se autorizzare o meno una dispensa da parti di un modulo.

- «richiesta accolta»: la candidata o il candidato è dispensato dalle parti di modulo indicate;
- «richiesta non accolta»: la candidata o il candidato non è dispensato dalle parti di modulo indicate ed è informata/o sui motivi della decisione.

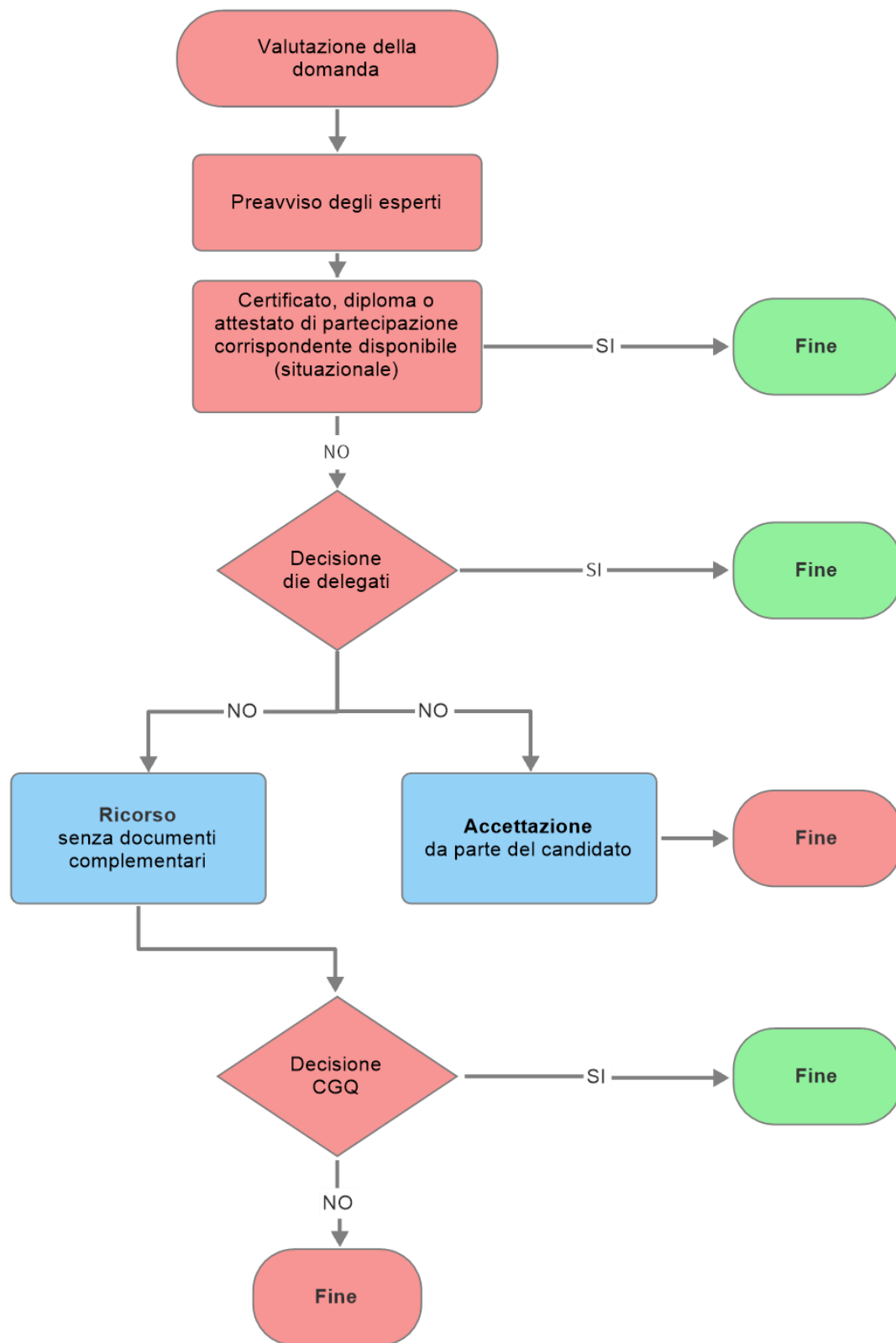
I delegati della commissione GQ sono anche membri dell'omonima commissione e vengono eletti da essa. La delegazione è composta da un rappresentante della CRMPPCi e da un rappresentante dell'UFPP e ha la facoltà di decidere in merito alle richieste degli esperti in capo riguardo un'eventuale dispensa da parti di un modulo.

2.4 Rimedi giuridici

Se la vostra domanda di dispensa non viene accolta e volete contestare la decisione dei delegati, potete fare opposizione presso la commissione GQ indicando il motivo entro 30 giorni dalla comunicazione della decisione. La commissione GQ valuterà la vostra opposizione e deciderà di conseguenza.

Le opposizioni vanno inoltrate al seguente indirizzo:

Segreteria Commissione GQ
c/o Centro federale d'istruzione
Kilchermatt 2
3150 Schwarzenburg
gsk@babs.admin.ch

Figura 1: Panoramica sulla procedura di domanda e di opposizione

3. Requisiti specifici al modulo

Di seguito vi informiamo sulle possibilità di dispensa da parti di moduli.

3.1 Animare sessioni di formazione con gruppi di adulti

**Il modulo «Animare sessioni di formazione con gruppi di adulti» DID01
(da DID01_1 a DID01_3)
(validazione degli apprendimenti acquisiti secondo le direttive della FSEA)**

Le persone che:

- sono in possesso dell'attestato federale di formatore,
oppure
- sono in possesso del certificato FSEA di formatrice/ore di adulti o del certificato FSEA formatrice/ore - Animazione di formazione,
oppure
- hanno concluso con successo la formazione per l'ottenimento del certificato FSEA di formatrice/ore di adulti o del certificato FSEA formatrice/ore - Animazione di formazione,
oppure
- possiedono un diploma universitario in scienze dell'educazione (M.A./B.A.) o un diploma rilasciato da una scuola superiore pedagogica.

Attestati: copia del diploma, attestato professionale, certificato o conferma di partecipazione

- sulla base della loro formazione di base o del loro perfezionamento, del loro studio individuale o della loro esperienza possiedono competenze che soddisfano i requisiti del certificato FSEA formatrice/ore - Animazione di formazione, possono richiedere una valutazione di equipollenza – chiamata anche validazione delle competenze (VC) – presso la Federazione svizzera per l'educazione degli adulti (FSEA).

Per maggiori informazioni: <http://www.alice.ch>

Dietro presentazione dei documenti, si ottiene automaticamente il certificato del rispettivo modulo.

3.2 Basi della protezione civile

Modulo Basi della protezione civile	
Parte 1	Corso tecnico Protezione civile, Temi generali <i>Attestato: conferma scritta firmata dal responsabile dell'istruzione</i>
Parte 2	Nessuna dispensa possibile

3.3 Aiuto alla condotta, Assistenza, Pionieri a livello di truppa

Moduli Aiuto alla condotta, Assistenza, Pionieri a livello di truppa	
Parte 1	Corso tecnico (istruzione di base) «Aiutante alla condotta», «Assistenza» o «Pioniere» assolto negli ultimi 4 anni <i>Attestato: conferma scritta firmata dal responsabile dell'istruzione.</i>
Parti 2 e 3	Almeno 150 ore prestate come istruttrice/ore della protezione civile nei corsi tecnici (istruzione di base) «Aiutante alla condotta», «Assistenza» o «Pioniere» <i>Attestati:</i> • <i>conferma scritta firmata dal responsabile dell'istruzione</i> • <i>rapporto di riflessione sulle esperienze acquisite in veste di istruttrice/ore per ogni domanda di dispensa / settore</i>
Parti 4 e 5	Nessuna dispensa possibile

3.4 Condotta e organizzazione della protezione civile

Modulo Condotta e organizzazione della protezione civile	
Parte 1	Almeno • 5 anni di pratica come ufficiale di un'organizzazione della protezione della popolazione oppure • 3 anni come ufficiale o sottufficiale dell'esercito svizzero <i>Attestato: conferma scritta firmata dal responsabile del posto di comando superiore o dal datore di lavoro oppure copia del libretto di servizio</i> oppure Corso quadri «Condotta sezione» (CQ cond sez) con almeno il giudizio «sufficiente» nelle qualifiche <i>Attestati:</i> • <i>copia della conferma di partecipazione</i> • <i>qualifiche</i>
Parti 2 e 3	Corso quadri per comandanti della protezione civile assolto presso l'UFPP oppure corso quadri «Condotta di una compagnia» (CQ cond cp) e corso quadri «Condotta di un'organizzazione di protezione civile» (CQ cond OPC) con almeno il giudizio «sufficiente» nelle qualifiche <i>Attestati:</i> • <i>copia della conferma di partecipazione</i> • <i>qualifiche</i>

Parte 4	Corso quadri «Condotta di un battaglione» (CQ cond bat) con almeno il giudizio «sufficiente» nelle qualifiche <i>Attestati:</i> • <i>copia della conferma di partecipazione</i> • <i>qualifiche</i> • <i>rapporto di riflessione sulle esperienze acquisite in veste di cdt bat PCi</i> Dietro presentazione dei documenti, si ottiene automaticamente il certificato del rispettivo modulo.
---------	---

3.5 Valutare e consigliare

Modulo Valutare e consigliare	
Parte 1 e 2	Diploma federale di responsabile di formazione <i>Attestato:</i> <i>diploma federale di responsabile di formazione</i>

3.6 Aiuto alla condotta, Assistenza, Pionieri a livello di quadri

Moduli Aiuto alla condotta, Assistenza, Pionieri a livello di quadri	
Parte 1	Corso quadri cantonale (CQC) «Aiuto alla condotta», «Assistenza» o «Sostegno» assolto entro 4 anni al massimo. <i>Attestato: conferma scritta firmata dalla/dal responsabile dell'istruzione</i>
Parte 2	Almeno 150 ore prestate come istruttrice/ore della protezione civile nei corsi quadri (CQ) «Aiuto alla condotta», «Assistenza» o «Sostegno» <i>Attestati:</i> • <i>conferma scritta firmata dalla/dal responsabile dell'istruzione</i> • <i>rapporto di riflessione sulle esperienze acquisite in veste di istruttrice/ore per ogni domanda di dispensa / settore</i> e almeno 3 interventi come direttrice/ore d'esercizio di esercitazioni destinate alle formazioni della protezione della popolazione o dell'esercito svizzero. <i>Attestati:</i> • <i>conferma scritta firmata dal responsabile del richiedente o dal posto di comando superiore</i> • <i>rapporto di riflessione sulle esperienze acquisite in veste di direttrice/ore d'esercizio</i>
Parti 3 e 4	Nessuna dispensa possibile

3.7 Basi della logistica

Modulo Basi della logistica
Nessuna dispensa possibile